YSGOL GYMRAEG GELLIONNEN

'Ymestyn am y gorau gyda'n gilydd'
Striving for the best together

Adroddiad y Corff Llywodraethu i Rieni

Governors Report to Parents

2023/24

CYNNWYS /*CONTENTS*

	Tudalen - *Page*
Rhagair gan Gadeirydd y Corff / *Foreword by the Chair of the Governors*	3-4
Y Llywodraethwyr a'u dyletswyddau / *Meet the Governors*	5-7
Gwybodaeth yr Ysgol / *School information*	8
Staff yr Ysgol / *Meet the School Staff*	9-10
Adroddiad Blynyddol i Rieni / *Annual Report to Parents*	10-25
Atodiadau / *Appendices*	26-27

Annwyl Rieni a Gwarcheidwaid

Mae’n bleser gennyf gyflwyno i chi Adroddiad Llywodraethwyr YGG Gellionnen ar gyfer blwyddyn ysgol 2023-24.

Ar ran Corff Llywodraethwyr YGG Gellionnen, hoffwn ddiolch o waelod calon i chi rieni a chyfeillion yr ysgol am eich cefnogaeth barhaus i fywyd yr ysgol yn ystod y flwyddyn. Mae’r ysgol, fel yr arfer, wedi bod yn hynod o ffodus o’i rhieni a’i chyfeillion sydd yn rhan o’r gymuned o’i chwmpas. Diolch yn fawr i chi i gyd!

Rôl y corff llywodraethol yw sicrhau bod pawb sydd ynghlwm wrth yr ysgol – yn ddisgyblion ac yn staff – yn cael y gefnogaeth angenrheidiol, y cyfle a’r chwarae teg i gyrraedd eu llawn botensial. Mewn cyfnod heriol, llawn newid i’r sector addysg, mae derbyn y gefnogaeth honno yn fwy pwysig nac erioed. Mae gan bob un ohonom sy’n dod i gyswllt â’r ysgol ein rhan i’w chwarae er mwyn sicrhau llwyddiant yr ysgol a’n plant – boed trwy sicrhau presenoldeb da ac annog agwedd gadarnhaol at ddysgu yn ein plant, trwy rannu ein sgiliau gyda’r ysgol er mwyn parhau i’w datblygu a’i gwella, neu trwy gefnogi’r ysgol i ddarparu profiadau a chyfleoedd ffurfiannol i’r plant. Mae cymaint o ffyrdd posib ac fe fydden i yn eich annog i ystyried a oes lle i chi wneud mwy a gwneud gwahaniaeth all fod mor bellgyrhaeddol yn natblygiad, cynnydd addysgol a hapusrwydd ein plant.

Ar ddiwedd y flwyddyn academaidd, daeth pennod yn hanes yr ysgol i ben wrth i ni ffarwelio â dwy athrawes hynod brofiadol a gweithgar wrth iddynt ymddeol. Mae ein diolch i Mrs Julie Thomas a Mrs Dawn Latham yn sylweddol a byddwn yn gweld eisiau eu dylanwad, eu profiad a’u caredigrwydd yn fawr. Dymuniadau gorau iddynt i’r dyfodol.

Mae oriau di-ben-draw o waith a pharatoi yn mynd i sicrhau bod addysg a lles disgyblion yr ysgol wrth galon popeth ac mae’r cyfleoedd y mae’r ysgol yn eu darparu i’n pobl ifanc yn rhoi balchder sylweddol i ni fel corff llywodraethol, ac yn destun cenfigen i sawl ysgol arall. Ar ran y Corff Llywodraethwyr carwn ddiolch i Mr Kevin Davies a’r holl dîm addysgu a chefnogi am eu gwaith addysgu, eu hanogaeth barhaus a’u gofal arbennig dros blant yr ysgol. Diolchwn hefyd i ofalwr yr ysgol a’r holl staff atodol am eu gwaith caled yn cynnal a chadw’r safle, er gwaetha’r heriau sylweddol sy’n dod gydag oedran yr adeiladau, gan sicrhau bod bywyd yr ysgol yn bwrw yn ei flaen mor llyfn ag y gall.

Edrychwn ymlaen at flwyddyn hapus a llewyrchus arall ym mywyd YGG Gellionnen yn 2024-25 a bydd y Corff Llywodraethwyr yn parhau i weithio’n agos gyda staff yr ysgol a’r Awdurdod Addysg Lleol i herio a chefnogi hyd eithaf ein gallu ac i sicrhau bod llais y disgybl wrth galon popeth a wnawn.

Yn gywir iawn

Gwenno Ffrancon
Cadeirydd y Llywodraethwyr

Dear Parents and Guardians

It is my pleasure to present to you YGG Gellionnen's Governors' Report for the 2023-24 school year.

On behalf of the Governing Body of YGG Gellionnen, I would like to offer heartfelt thanks to you as parents and friends of the school for your continued support of the school during this past year. The school, as usual, has been extremely fortunate in the parents and friends that form its community. Many thanks to you all!

The role of the governing body is to ensure that everyone involved in the school - both pupils and staff - receives the necessary support, the opportunity and appropriate environment to reach their full potential. In challenging times of change for the education sector, receiving that support is more important than ever. All of us who come into contact with the school have our part to play in ensuring the success of the school and our children - whether by encouraging improved attendance and an appetite to learn in our children, or by putting our skills to use for the school to help it continue to develop and improve, or by supporting the school to provide formative experiences and opportunities for the children. There are so many possible ways to contribute and I would encourage you to consider whether you could do more and make a difference that can be so far-reaching in the development, educational progress and happiness of our children.

At the end of the academic year, a chapter in the school's history came to an end as we said goodbye to two extremely experienced and dedicated teachers as they retired. Our thanks to Mrs Julie Thomas and Mrs Dawn Latham are considerable and we will greatly miss their influence, experience and kindness. Best wishes to them for the future.

Endless hours of work and preparation go towards ensuring that the education and well-being of the school's pupils is at the heart of everything and the opportunities that the school provides for our young people give us considerable pride as a governing body, and are the envy of many other schools. On behalf of the Governing Body we would like to thank Mr Kevin Davies and all the teaching and support team for their teaching work, their continuous encouragement and their exceptional care for the school's pupils. We also thank the caretaker of the school and all the auxiliary staff for their hard work in maintaining the site, despite the significant challenges that come with the age of the buildings, and for ensuring that school life progresses as smoothly as it can.

We look forward to another happy and prosperous year for YGG Gellionnen in 2024-25 and the Governing Body will continue to work closely with the staff of the school and the Local Education Authority to challenge and support to the best of our ability and to make sure that the pupil voice is at the heart of all we do.

Yours sincerely

G. Ffrancon

Gwenno Ffrancon
Chair of Governors

Llywodraethwyr YGG Gellionnen 2023-24 *Governors*

Statws Llywodraethwr / *Governor Status*	**Enw / Name**	**Cyfrifoldeb Penodol / Specific Responsibility**
Cadeirydd / *Chair*:	Gwenno Ffrancon	
Is-Gadeirydd / *Deputy Chair*:	Fiona Gannon	
Pennaeth yr Ysgol / *Headteacher*:	Kevin Davies	
Dirprwy Bennaeth / *Deputy Head*:	Julie Thomas	
Clerc Llywodraethwyr / *Clerk to Governors*:	Tudur Jones a Rhys Castle Jones	
Llywodraethwyr Awdurdod Lleol / *Local Authority Governors*:	Helen Jones	Chwythu'r Chwiban/ Whistleblowing
	Rebecca Williams	
	Ian Tolley	
	Sedd wag / Vacancy	
Llywodraethwr Cymunedol / *Community Governors*:	Gwenno Ffrancon	
	Rhys Browning	Anghenion Addysgol Ychwanegol / Additional Educational Needs Presenoldeb / Attendance
	Fiona Gannon	
	Sedd wag / Vacancy	
Llywodraethwr Cyngor Cymuned / *Community Council Governor*:	Carole Williams	
Athro Lywodraethwyr / *Teacher Governor:*	Dawn Latham	Plant a ofelir amdanynt / Looked after children
	Julie Thomas	
Staff Lywodraethwr / *Staff Governor*:	Angela Hewitt	Anghenion Addysgol Ychwanegol / Additional Educational Needs
Rhiant Lywodraethwyr / *Parent Governors*:	Bethan Rees	
	Julie Davies	
	Louise Udiawar	Diogelwch Plant / Safeguarding Cydraddoldeb hiliol / Racial equality
	Jonathan Donne	
	Noleen Williams	

Gellir cysylltu â Chadeirydd y Llywodraethwyr a/neu'r Clerc drwy'r ysgol.
The Chairperson of the Governors and/or the Clerk may be contacted through the school.
Ffon / *Tel :* 01792 845489
Ebost / *E-mail : 6702232_ygggellionnen@hwbcymru.net*

Dyletswyddau'r Llywodraethwyr / *Duties of the Governing Body*

Rhaid i'r Llywodraethwyr gydweithio yn agos gyda'r pennaeth a'r staff i sicrhau fod yr ysgol yn gweithio'n effeithiol. Ymhlith cyfrifoldebau craidd y corff llywodraethu mae:

- Hyrwyddo safonau uchel o gyflawniad addysgol ac ymddygiad
- Gosod targedau ar gyfer cyflawniadau disgyblion
- Sicrhau bod gan pob dysgwr fynediad at gwricwlwm eang a chytbwys
- Penderfynu ar nodau, polisïau a blaenoriaethau'r ysgol
- Penderfynu ar gyllideb yr ysgol a'i monitro
- Staffio - e.e. penodi staff, rheolaeth perfformiad
- Rhoi gwybodaeth i rieni am yr ysgol a llunio adroddiad blynyddol yr ysgol
- Cynhyrchu cynllun gweithredu a monitro cynnydd yn dilyn arolwg gan Estyn
- Lles a diogelwch y dysgwyr.

Disgwylir i bob Llywodraethwr fynychu cyrsiau a gaiff eu trefnu gan yr Awdurdod Addysg. Cynhelir tri chyfarfod llawn tymhorol yn ystod y flwyddyn. Cynhelir cyfarfodydd cyson hefyd ar gyfer yr is-bwyllgorau.

Governors work closely with Headteachers and Staff to ensure that the school runs smoothly and efficiently. The duties of the Governing Body include:

- *Promoting high standards of educational achievement and behaviour*
- *Setting targets for pupil achievement*
- *Ensuring that all learners have access to a broad and balanced curriculum*
- *Deciding on the school's aims, policies and priorities*
- *Determining and monitoring the school's budget*
- *Staffing - eg staff appointments, performance management*
- *Providing parents with information regarding the school and produce an annual report*
- *Producing an action plan and monitoring progress following an inspection by Estyn*
- *The wellbeing and safeguarding of learners.*

All Governors are expected to attend training courses organised by the L.E.A. Three termly meetings are held during the year. Regular meetings are held for the Governors' Sub-committees.

Gwybodaeth yr ysgol / *School Information*

Cyfeiriad / Address	Ysgol Gynradd Gymraeg Gellionnen, Heol Gellionnen, Clydach, Abertawe, SA6 5HE
Rhif Ffôn / Telephone	01792 845489
E-bost / Email	6702232_ygggellionnen@hwbcymru.net
Gwefan / Website	www.ygg-gellionnen.co.uk
Cyfryngau Cymdeithasol / Social Media	Twitter (X): @YGGGellionnen
Awdurdod Addysg / Education Authority	Cyngor Abertawe / Swansea Council
Ystod Oedran y Plant / Pupil Age Range	3 – 11 oed / yrs old
Nifer ar y Gofrestr / Number on the register	196
Pennaeth / Headteacher	Mr Kevin Davies
Dirprwy Bennaeth/ Deputy Headteacher	Mrs Julie Thomas
Clerc yr Ysgol / School Clerk	Mrs Rosemary Foligno
Cadeirydd y Llywodraethwyr / Chair of Governors	Yr Athro Gwenno Ffrancon
Clerc y Llywodraethwyr / Clerk to Governors	Mr Tudur Jones a Mr Rhys Castle Jones
Gofalwr / Caretaker	Mr Andrew Barber
Oriau'r Ysgol / School Hours	8.50am – 3.20pm
Clwb Brecwast / Breakfast Club	8.00am – 8.20am
Clwb Plant Gellionnen / Gellionnen Afterschool Club	3.20pm – 5.20pm Dydd Gwener/ Friday 5.00pm

Categori Ieithyddol / *School's Language Category*

Ysgol Gynradd Gymraeg benodedig yw YGG Gellionnen. Tra bod nifer o blant yn dod o gartrefi Cymraeg eu hiaith, daw y mwyafrif o gartrefi cwbl ddi-Gymraeg ond erbyn iddynt gyrraedd tua 5 oed mae'r plant yn siarad yr iaith yn hyderus ac yn naturiol. Mewn ysgolion cyfrwng Cymraeg fel YGG Gellionnen addysgir cwricwlwm y Cyfnod Sylfaen (3-7 oed) yn gyfan gwbl drwy gyfrwng y Gymraeg. Cyflwynir Saesneg yn rhan o'r Cwricwlwm Cenedlaethol ym mlynyddoedd 3 hyd at flwyddyn 6 ond Cymraeg yw prif gyfrwng yr addysgu â'r gweithgareddau allgyrsiol. Nod sylfaenol yr ysgol yw darparu addysg ddwyieithog i'n disgyblion a fydd yn eu galluogi i ennill hyfedredd yn y Gymraeg a'r Saesneg. Mae'r ysgol yn rhoi pwyslais ar feithrin ymwybyddiaeth o Gymreictod a chariad tuag at ein gwlad a'n hiaith yn ein plant. Ar derfyn eu cyfnod yn yr ysgol bydd disgyblion yn medru parhau â'u haddysg trwy gyfrwng y Gymraeg yn Ysgol Gyfun Bryn Tawe.

Ysgol Gynradd Gymraeg Gellionnen is a designated Welsh primary school. While many children come from Welsh-speaking homes, the majority of the school's children come from non-Welsh-speaking homes, but by the time they reach around 5 years of age, the children speak the language confidently and naturally. In Welsh medium schools such as YGG Gellionnen the Foundation Phase curriculum (3-7 yrs) is taught entirely through the medium of Welsh. English is introduced as part of the National Curriculum in years 3 to 6 but Welsh is the main medium of instruction and extracurricular activities. The school's fundamental aim is to provide bilingual education to our pupils which will enable them to gain proficiency in Welsh and English. The school places emphasis on fostering in our children an awareness of Welshness and a love for our country and our language. At the end of their time at the school pupils will be able to continue their Welsh medium education at Ysgol Gyfun Bryn Tawe.

Staff yr ysgol / *School staff 2023-24*

Pennaeth / *Headteacher* : Mr Kevin Davies

Dirprwy Bennaeth / *Deputy Headteacher* : Mrs Julie Thomas

Uwch Dim Rheoli / *Senior Management Team* : Mrs J Thomas, Mr R Rees (Arweinydd CC2/3 (CA2) / PS 2/3 (KS2) leader), Mrs D Latham (Arweinydd y CC1/2 (C.S) / PS 1/2 (FPh) leader), Mrs Rhian Sweeney (Arweinydd Lles / Wellbeing), Mrs C Williams (CADY / ALNCo)

Athrawon / *Teachers* :

Mrs S Wakely	(Blwyddyn / *Year 5/*6)
Mr Rh Rees	(Blwyddyn / *Year 5/*6)
Mrs J Altham-Watkins	(Blwyddyn / *Year* 4)
Mrs J Thomas / Mrs Rh Sweeney	(Blwyddyn / *Year* 3)
Mrs C Williams	(Blwyddyn / *Year* 2)
Mrs D Latham	(Blwyddyn / *Year 1*)
Mrs E Mackey	(Derbyn / Reception)
Miss C Jones	(Meithrin bore / Morning *Nursery*)
Miss L Jenkins	(cyfnod mamolaeth)

Staff gweinyddol / *Administrative Staff* : Mrs R Foligno, Mrs J Davies

Cynorthwywyr Dosbarth / *Classroom Assistants* :
Mrs M Phillips; Miss C Williams; Mr T Porter; Miss C Jones; Miss A Baines; Mrs A Hewitt; Miss D Evans; Mrs B Phillips; Ms Rh Griffiths.

Cydlynwyr rhaglenni ymyrraeth / *Intervention Programme co-ordinators* :
Ms Rh Griffiths : Rhaglen Derbyshire / *Derbyshire Programme*
Mrs A Hewitt : Rhaglen Dyfal Donc : Rhifedd */ Dyfal Donc : Numeracy Catch Up*

Goruchwylwyr Amser Cinio / *Lunchtime Supervisors*:
Mrs M Phillips, Miss C Jones, Mrs A Hewitt, Miss C Williams, Miss A Baines, Mr T Porter, Ms Rh Griffiths, Mrs B Phillips, Miss D Evans

Staff y Clwb Brecwast / Breakfast Club staff: Mrs M Phillips, Ms Rh Griffiths

Staff y Clwb Gofal / Afterschool Club staff: Miss C Jones, Mrs M Phillips, Miss C Williams

Staff y Gegin / *Kitchen Staff* : Miss R Ridd (Cogyddes / Cook)
Miss A Sullivan
Miss S Davies

Gofalydd / *Caretaker*: Mr A Barber

Glanhawyr / *Cleaners*: Mrs M Donne
Miss S Barber

Swyddog Cyllideb / *PSO* : Mrs A Fifield-Beynon

Swyddog Addysg Lles / *EWO*: Mrs J Watkins / Mrs Rhiannon Smith

Athrawon Peripatetig / *Perepetetic Teachers:* Mrs C Holt (Llinynnau / *Strings*)
Mrs N Jenkins (Telyn / *Harp*)
Mr W Bott (Pres / *Brass)* (Chwythbrennau / *Woodwind)*
Mr Hedges *(*Offerynnau Taro */ Percussion)*

Adroddiad Blynyddol i Rieni / *Annual Report to Parents*

Mae'r Corff llywodraethol llawn wedi cyfarfod yn dymhorol i drafod materion yn ymwneud â'r ysgol yn ogystal â derbyn adroddiadau gan y Clerc, y Pennaeth a chyflwyniadau amrywiol gan athrawon a'r disgyblion. Mae'r ysgol yn derbyn nifer o ddogfennau oddi wrth Senedd Cymru a'r Awdurdod Addysg Lleol ac rydym yn trafod, ac yn gweithredu yn ôl yr angen.

Yn sgil Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013, a ddaeth i rym ar y 4ydd o Fai 2013, mae canllawiau newydd ynglyn â threfniadau cyfarfodydd Llywodraethwyr â Rhieni. Yn fyr, golyga hynny:-

- nad oes raid i gyrff llywodraethu ysgolion gynnal cyfarfod blynyddol i rieni bellach
- bydd yn ofynnol i gyrff llywodraethu ysgolion gynhyrchu a dosbarthu adroddiad blynyddol i rieni
- os bydd 10% o rieni disgyblion cofrestredig yr ysgol neu rieni 30 o'r disgyblion sydd wedi'u cofrestru yn yr ysgol - pa un bynnag o'r ffigurau sydd isaf - yn gofyn am gyfarfod â'r llywodraethwyr, mae'n ofynnol i gorff llywodraethu'r ysgol gynnal cyfarfod
- gall fod yn ofynnol i gorff llywodraethu ysgol gynnal hyd at 3 chyfarfod i rieni bob blwyddyn academaidd os bydd deiseb yn gofyn am hynny

The full Governing Body met on a termly basis to discuss matters relating to the school as well as receiving reports from the Clerk, the Head Teacher and various presentations from teachers and pupils. The school receives communication from Senedd Cymru and the Local Education Authority and all correspondence are discussed and acted upon as necessary.

As a result of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013, which came into force on the 4th of May 2013, there has been a change in procedures of Governors meetings with Parents., In short, this means that:-

- *it will no longer be necessary for school governing bodies to hold an annual meeting with parents*
- *it will be necessary for school governing bodies to produce and distribute an annual report to parents.*
- *if 10% of the parents of registered pupils at the school or the parents of 30 pupils registered at the school – whichever is the lower number, request a meeting with governors, the school governing body is required to hold a meeting*
- *a school governing body can be required to hold up to 3 meetings with parents each academic year should a request be submitted.*

Materion Cyllid / *Financial Matters*

Derbyniwyd y gyllideb gan y Llywodraethwyr ac fe fu'r is-bwyllgor Cyllid yn monitro'r gwariant. Ni hawliodd y Llywodraethwyr unrhyw daliadau costau a chynhaliaeth yn ystod y flwyddyn. Derbyniwyd £150 mewn roddion gan yr ysgol yn ystod 2023-24.

Gweler arolwg o'r cyllid yn Atodiad A.

The budget was approved by the Governors and was monitored by the Finance sub-committee. The governors did not claim any expenses for travelling or subsistence during the year. £150 was received in donations by the school during 2023-24.

See Appendix A for financial statement.

Llawlyfr yr Ysgol / *School Prospectus*

Adolygwyd y prosbectws a gwnaed man newidiadau i adlewyrchu dyddiadau ac ystadegau cyfredol yn ogystal ag arolwg o Amcanion a Nodau'r ysgol ar gyfer y flwyddyn 2023-24, yn unol â'r canllawiau a dderbyniwyd gan Senedd Cymru. Yn unol â rheolau statudol dosbarthwyd y llawlyfr yma i rieni plant sy'n cychwyn addysg llawn amser yn yr ysgol. Mae copi ar gael o'r swyddfa i'r sawl sy'n dymuno ei dderbyn a hefyd, mae'r prosbectws yn cael ei roi ar wefan yr ysgol. Mae cytundeb cartref/ysgol yn cael ei ddosbarthu yn flynyddol.

The school's prospectus for the academic year 2023-24 was reviewed and amended according to the Senedd Cymru guidelines. To comply with statutory regulations a copy of the prospectus has been issued to parents/guardians of pupils commencing full time education. Upon request, a copy is available in the office and the prospectus is posted on the school website. A home/school agreement is distributed annually.

Polisiau a Dogfennau / *Policies and Documents*

Dros y flwyddyn adolygwyd ac addaswyd polisiau a chynlluniau'r ysgol i gydfynd a datblygiadau diweddar yn y cwricwlwm a meysydd eraill. Yn ystod y flwyddyn 2023-24 adolygwyd y canlynol:

Reviews and subsequent improvements to policies and schemes of work were undertaken in order to comply with the latest developments in the curriculum and in other areas. During the year 2023-24, the school reviewed the following;

1. Polisi Disgyblaeth */ Discipline Policy*
2. Polisi Gwrth fwlian */ Anti-bullying Policy*
3. Polisi Diogelu plant / *Child protection Policy*
4. Polisi Anghenion Dysgu Ychwanegol (ADY) / *Additional Learning Needs (ALN) Policy*
5. Polisi Cwynion / *Complaints Policy*
6. Polisi Cydraddoldeb Hiliol */ Race Equality Policy*
7. Polis Cyfle Cyfartal / *Equal Opportunities Policy*
8. Polisi Lles staff / *Staff Welfare Policy*
9. Polisi Ymddygiad Cadarnhaol / *Positive Behaviour Policy*
10. Polisi Gwaith Cartref / *Homework Policy*
11. Polisi Iechyd Meddwl v2 / *Mental Health Policy v2*
12. Polisi Gofal Agos ar gyfer Ysgolion / *Intimate Care Policy for Schools*
13. Model Polisi Cyflogau Athrawon / *Teacher salary policy model*
14. Polisi gweithio ar eich pen eich hun / *Lone working policy*

Niferoedd fesul Dosbarth / *Class pupil numbers*

ATHRAWON	Meithrin y Bore / Prynhawn	Dosb. Derbyn	Bl.1	Bl. 2	Bl.3	Bl. 4	Bl. 5/6	Bl. 5/6
Miss C Jones	21 / 13							
Mrs E Mackey		27						
Mrs D Latham			20					
Mrs C Williams				29				
Mrs J Thomas / Mrs Rh Sweeney					19			
Mrs J Altham Watkins						31		
Miss S Davies							25	
Mr R Rees								28
Mrs L Carpenter	Ar gyfnod mamolaeth / *On maternity leave*							

Cynllun Gwella Ysgol / *School Improvement Plan*

Cymerwyd camau i weithredu ac adolygu strategaethau'r ysgol – Cynllun Gwella Ysgol 2023-24. Mae gwybodaeth yn cael ei gasglu yn gyson drwy fonitro trylwyr gan yr UDRh a chydlynwyr pwnc. Cesglir y gwybodaeth er mwyn bwydo mewn i ddogfen Hunan Arfarnu. Llwyddwyd i gyrraedd y targedau canlynol a osodwyd ar gyfer y flwyddyn.

Action was taken to implement and review school strategies – School Improvement Plan 2023-24. Information is collected regularly through thorough monitoring by the SMT and subject co-ordinators. Information is collated and fed into the Self Evaluation document. The school succeeded in reaching its set targets for the year.

Cwestiwn Allweddol: ***Key Question*** **:**	**Gweithgaredd /** ***Actions*****:**
Cyflwyno amlieithrwydd a gwella safonau llafar, darllen ac ysgrifennu disgyblion. ***Introduce multilingualism and improve pupils' oral, reading and writing standards.***	Mae Headsprout yn parhau i fod yn arf ddefnyddiol wrth enyn diddordeb a brwdfrydedd y plant i ddatblygu eu sgiliau darllen Saesneg yn y cartref yn ogystal â'r Ysgol. Yn yr un modd mae rhaglen Darllen Co yn cefnogi sgiliau darllen yn y Gymraeg ac yn cynnig cyfleodd i ddarllen a phrofi dealltwriaeth ar ddiwedd testun. Mae Darllen Co yn parhau i esblygu ac wrthi'n datblygu gweithgareddau pellach i gefnogi'r darllen a sillafu. Mae'r ysgol yn parhau i gyd-weithio gyda'r llyfrgell leol i ddarparu sesiynau bob yn ail wythnos i ddisgyblion blwyddyn 3 a 4. Mae hyn wedi annog disgyblion i ymuno gyda'r llyfrgell. Mae Heather Williams y llyfrgellydd wedi ymweld â'r ysgol i ddarllen straeon adeg dathliadau arbennig. Ymatebodd y disgyblion yn wych i

gynnwys y testunau gan ddangos dealltwriaeth wrth drafod y cynnwys.

Mae'r ysgol wedi arwain ar brosiect amlieithrwydd o fewn Partneriaeth a chydweithio gyda Dr Eowyn Crisfield, Prif Ysgol Rhydychen, i ddatblygu'r elfen trawsieithu. Mae Dr Eowyn Crisfield wedi cynnal cyfarfodydd gyda RhR ar gyfer penderfynu ar y trywydd o ymchwil ac maent yn gyffrous iawn i ddarganfod yr effaith caiff y dull addysgeg, ar berthynas rhwng ieithyddiaeth gymhwysol ac addysgeg iaith ac allbwn y disgyblion.

Mae Mrs Chen a Mr Wen, yn parhau i weithio gyda disgyblion Bl4, 5 & 6 ac mae Bethan Williams yn cyflwyno Ffrangeg i flwyddyn 6.

Mae'r ysgol wedi bod yn llwyddiannus gyda chais Cyngor Prydeinig i ddatblygu Partneriaethau ysgolion Cymru-Ffrainc gyda ffocws ar chwaraeon Celtaidd neu feicio ac fe lwyddodd rhai o ddisgyblion Mr Wen i ennill cymhwyster rhyngwladol ar ôl sefyll arholiad YCT1 Mandarin.

Ar ôl llwyddiant Gŵyl Cychod y Ddraig llynedd mae Mrs Chen yn parhau i hyfforddi'r côr Mandarin ar gyfer perfformiadau pellach. Bu'r disgyblion yn ffodus iawn hefyd i dreulio diwrnod yng nghwmni Mrs Chen ac athrawon yr Athrofa Confucius – cawsant flas ar ddiwylliant Tsieineaidd a hefyd gyfle i ymweld ag ystafell ymdrochi TGCh Prif ysgol y Drindod Dewi Sant.

Rydym yn parhau i gydweithio gyda'r ysgol uwchradd fel arf bwerus i sicrhau cysondeb mewn gwaith iaith sylfaenol.

Yn dilyn ymlaen o waith Partneriaeth llynedd - Prosiect Llenyddiaeth Hanes Julian Nicholds – sef meithrin dealltwriaeth hanesyddol a rhuglder gwybodaeth, a gwella sgiliau o ran llenyddiaeth ac empathi cawsom gynnig i fynychu Cynhadledd Partneriaeth "Cymru i bawb" i ddatblygu ein gwybodaeth a'n dealltwriaeth o'r modd y gallwn adeiladu cwricwlwm byd-eang sy'n meithrin ymdeimlad o berthyn ar gyfer pob dysgwr.

Ymwelodd yr awdur Dan Anthony â'r ysgol i gyflwyno gweithdy ysgrifennu i ddisgyblion MATh , esblygu sgiliau naturiol y disgyblion a bwydo'r awydd i ysgrifennu barddoniaeth ymhellach.

Rydym wedi cychwyn ar yr arfer o ail-gydio mewn strategaethau megis arddulliau Pie Corbett o ddweud stori, gwefreiriau, idiomau ac ati a dewis strategaethau a fydd yn cael effaith bositif ar y Gymraeg sydd i'w chlywed yn yr ysgol.

Rydym wrthi yn ailedrych ar gynllun Iaith hir-dymor ar draws y Camau Cynnydd ac yn llunio cyfleoedd ar gyfer y llinynnau sy'n cydfynd gyda gwaith gweithgor Llythrennedd clwstwr Bryn Tawe.

Rydym wedi parhau i ffocysu ar y sgiliau llafar drwy ddysgu geirfa, patrymau brawddegau er mwyn cynnig geirfa addas a chyfoethog

	i'r dysgwyr wrth iddynt ymateb i sbardun gweledol a chlywedol e.e. llun, ffilm, cerddorieth, drama ayyb. Rydym wedi bod yn cynnwys gweithgareddau patrymau sillafu er mwyn datblygu sgiliau sillafu'r disgyblion yn y Gymraeg a'r Saesneg. Llysgenhadon iaith Blwyddyn 4, ynghyd a'u cynorthwyydd dosbarth wedi derbyn hyfforddiant pythefnos dwys 'Siarad drwy dy het' a Chynllun Gweithredu er mwyn trosglwyddo ac adeiladu ar brofiadau'r pythefnos yn ogystal a phecynnau adnoddau i ddefnyddio gyda gweddill y disgyblion. Headsprout continues to be a successful tool in engaging the children's interest and enthusiasm to develop their English reading skills at home as well as at School. Similarly, Darllen Co's program supports reading skills in Welsh and offers opportunities to read and test understanding at the end of a text. Darllen Co continues to evolve and is currently developing further activities to support reading and spelling. The school continues to work with the local library to provide fortnightly sessions for year 3 and 4 pupils. This has encouraged pupils to join the library. Heather Williams the librarian has visited the school to read stories during special celebrations. The pupils responded brilliantly to the content of the texts, showing understanding when discussing content. The school has led on a multilingualism project within Partnership and has collaborated with Dr Eowyn Crisfield, Oxford Univerity, to develop the translanguaging element. Dr Eowyn Crisfield has held meetings with RhR to decide the course of research and they are very excited to discover the effect the pedagogical method has, on the relationship between applied linguistics and language pedagogy and the pupils' output. Mrs Chen and Mr Wen, continue to work with Year 4, 5 & 6 pupils and Bethan Williams introduces French to year 6. The school has been successful with a British Council application to develop Wales-France school Partnerships with a focus on Celtic sports or cycling. Some of Mr Wen's pupils managed to gain an international qualification after taking the YCT1 Mandarin exam. After the success of last year's Dragon Boat Festival Mrs Chen continues to prepare the Mandarin choir for further performances. The pupils were also very fortunate to spend a day in the company of Mrs Chen and the teachers of the Confucius Institute - they had a taste of Chinese culture and also had the opportunity to visit the ICT Immersion room IQ centre of Trinity St David's University. We Continue to collaborate with the secondary school as a powerful tool to ensure consistency in basic language work.

	Following on from last year's Partnership work - Julian Nicholds Historical Literature Project - which was to foster historical understanding and fluency of information, and improve skills in terms of literature and empathy we were offered an opportunity to attend the "Wales for all" Partnership Conference to further develop our knowledge and understanding of how we can build a global curriculum that fosters a sense of belonging for all learners. The author Dan Anthony visited the school to present a writing workshop for MAT pupils, to further develop the pupils' natural skills and feed the desire to write poetry. We have started the practice of re-engaging in strategies such as Pie Corbett's styles of telling a story, waw words, idioms etc. and choosing strategies that will have a positive effect on the Welsh language that is heard in the school. We are re-examining a long-term Language plan across the Progress Stages and creating opportunities for the strands that align with the work of the Bryn Tawe cluster's Literacy working group. We have continued to focus on the oral skills by teaching vocabulary, sentence patterns in order to offer the learners a suitable and rich vocabulary as they respond to a visual and auditory trigger e.g. picture, film, music, drama etc. We have been including spelling pattern activities in order to develop the pupils' spelling skills in Welsh and English. Year 4 language ambassadors, together with their classroom assistant received intensive two-week training 'Speaking through your hat' and an Action Plan in order to transfer and build on the experiences of the two weeks as well as resource packs to use with the rest of the pupils.
Parhau gyda'r trefniadau ar gyfer Cwricwlwm i Gymru 2022 ac asesu. Cwricwlwm i Gymru, Llywodraeth Cymru ***Continue with plans for Curriculum for Wales 2022 and assessment. Curriculum for Wales, Welsh Government***	Parhau i weithredu canllawiau Dyfodol Llwyddiannus ac ymgorffori cyfleoedd cyfoethog o fewn yr ardaloedd a'r MDaPh Rydym yn parhau i ymroi at y Rhwydweithiau Cenedlaethol i ddatblygu elfennau o'r Cwricwlwm i Gymru. Rydym eleni'n cyfrannu at weithgor polisi Llywodraeth Cymru: ymlaen â'r daith sydd yn rhoi mewnwelediad cyson i staff yr ysgol. Rydym wedi mynychu sesiynau Dysgu i bwrpas. Cyfres o sesiynau dysgu proffesiynol a anelir at ddatblygu meysydd dysgu penodol sy'n rhoi canllawiau ymarferol ac effeithiol i athrawon o ran y modd y gallant wella eu hymarfer yn yr ystafell ddosbarth. Caiff y wybodaeth ei rhaeadru yn ôl i'r athrawon yn ystod cyfarfodydd staff. Bydd elfennau o'r sesiynau yn cael ei datblygu yn yr ystafell ddosbarth gydag adroddiad yn cael ei gyflwyno ynglŷn â datblygiad addysgeg. Profion - Gweithredu profion Cenedlaethol a Darllen Cymru Gyfan er mwyn casglu data i gymharu â darganfod ffordd ymlaen ar gyfer pob unigolyn

	Y gwaith o gydweithio i gynllunio'r Cwricwlwm hir dymor Iaith lleferydd a chyfathrebu wedi cael ei gyflawni'n llwyddiannus. Gwaith yn parhau i edrych a mapio'r llinynnau, gweithgareddau a phrofiadau posib. Mynychu'r cyfarfodydd MDaPh Clwstwr a phartneriaeth Gwyddoniaeth a thechnoleg wedi cychwyn ac yn dilyn yr un fformat o fapio llinynnau, gweithgareddau a phrofiadau posib Cyfleoedd wedi' cynnig i aelodau o'r Corff Llywodraethu i ymweld nid yn unig â sesiynau dosbarth ond hefyd gwibdeithiau a phrofiadau er mwyn gweld effaith a chanlyniad er mwyn adrodd nôl i'r Corff Llywodraethol llawn. ee gwaith STEM Renishaw MS-RT manteisio ar y berthynas agos a fagwyd llynedd wrth weithio tuag at Brosiect Green Power car trydan – Cyflawnwyd gwaith STEM o dan arweiniad MS-RT a bu ymweliad cyswllt diwydiant âr gwaith ym Mhontypwl Parhau i ddatblygu'r cysylltiadau â Phrif Ysgol Abertawe – Parhau ar gwaith maes Gwyddoniaeth 'Oriel Science' Cam Cynnydd 2 a 3 Datblygwyd amserlen o weithgareddau er mwyn cynnal bore gyda Dewiniaid Digidol y clwstwr yng Ngellionnen. Y prif amcan oedd datblygu medrau Codio TGCh y disgyblion ond roedd hefyd yn fodd i bontio a datblygu perthnasau. Cyflwynodd 12 o ddisgyblion cyflwyniadau a gemau fel rhan o gystadleuaeth codio'r DVLA – roedd safon y gwaith a gyflwynwyd gan ein disgyblion yn wych Cafodd y disgyblion ar ysgol eu gwobrwyo am eu gwaith. Continue to implement the Successful Futures guidelines and incorporate rich opportunities within the areas and the AoLE We continue to devote ourselves to the National Networks to develop elements of the Curriculum for Wales. This year we are contributing to the Welsh Government's policy Working Group: 'on with the journey' which gives constant insight to the school's staff. We have attended 'Learning for a purpose'. A series of professional learning sessions aimed at developing specific learning areas that provide practical and effective guidelines for teachers in terms of how they can improve their practice in the classroom. The information is cascaded back to the teachers during staff meetings. Elements of the sessions will be developed in the classroom with a report presented regarding the development of pedagogy. Tests - Implementation of National and All Wales Reading tests to collect data to compare and find a way forward for each individual pupil. Working together to plan the long-term Curriculum Language of speech and communication has been successfully carried out. Work continues to look and map the threads, activities and

	possible experiences. Attend the AoLE Cluster and partnership meetings. Science and technology AoLE have started and follow the same format of mapping strands, activities and possible experiences Opportunities offered to members of the Governing Body to visit not only class sessions but also excursions and experiences in order to see impact and result in order to report back to the full Governing Body. eg Renishaw's STEM work MS-RT advantage taken of the close relationship that was built up last year when working towards the Green Power electric car Project - STEM work completed under the guidance of MS-RT and an industry link visit to their place of work in Pontypool. Continue to develop the links with Swansea University - Continue with Science field work 'Oriel Science' Progression Steps 2 and 3 A number of activities were developed in order to hold a morning with the cluster's Digital Wizards in Gellionnen. The main objective was to develop the pupils' ICT Coding skills but it was also a means of transition and developing relationships. 12 pupils made representations and presented games as part of the DVLA coding competition - the standard of work presented by our pupils was excellent. The pupils and the school were rewarded for their work.
Sicrhau bod yr ysgol gyfan yn cydweithio tuag at gweithredu Deddf Anghenion Dysg Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru) 2018 ***Ensure the whole school is working together to implement the Additional Learning Needs and Education Tribunal (Wales) Act 2018***	Mae'r staff addysgu a chynorthwyo yn ymrwymo i gyrsiau ee therapeutic play, Developmental trauma, developmental language disorder a.y.y.b. ac yn gweithredu ar y wybodaeth. Mae amserlen yn cael ei adolygu a'i ddatblygu er mwyn manteisio i'r eithaf ar sgiliau penodol y staff gan dargedu grwpiau penodol o ddisgyblion. Hyfforddiant Janet John – Therapeutic play wedi ei gyflawni HMS Clwstwr – ffocws DARPL (Diversity and Anti-Racism professional Learning) & Trawma wedi ei fynychu gan y staff gyfan. Mae sawl CDU wedi cwblhau ai hadolygu. Mae trafodaethau wedi digwydd gyda rhieni ac ymarferwyr proffesiynol yn ystod yr adolygiadau a bydd trafodaethau cyson gyda rhieni yn parhau. Mae ymarferydd Ymddygiad a Seicolegydd Addysg yn ymweld ar ysgol i gynorthwyo ac arwain staff wrth lunio CDU pwrpasol, cynlluniau rhagweithiol a mewnbwn at ffurflenni cyfeirio llwybrau neuroddatblygiadol. Cyfranogiad cyson i gyfarfodydd Clwstwr ADY yn parhau Parhau gyda sesiynau Derbyshire Positive play Therapy adolygu'r rhestr aros / Amserlenni Gwneud defnydd o fwydlen ADY y sir - DPP i bob aelod o staff Ymgyfarwyddo â darpariaeth gyffredinol o fewn dosbarth dod i adnabod pan fydd angen ymyrraeth bellach – mynychu

	cyfarfodydd gydag asiantaethau allanol ee EHH, CAMHS, Cefnogaeth Ymddygiad – parhau Gweithiwr CAMHS in reach Stephanie Davies Bl3-6 : Sesiynau Lles Spectrwm Sian Richards Parhau i gadw i fyny â'r wybodaeth gyfredol a'r hyn sydd ar gael i gefnogi disgyblion ag ADY cydlynu gyda CADY (ALNCo) Gemma Hanley Thomas – EHH Gweithiwr Arweiniol yn ymweld â'r ysgol yn gyson – rhoi arweiniad / trafod anghenion / pryderon Cynllun Ardal allanol wedi ei ddatblygu ar gyfer tawelwch meddwl 'yr ardd gudd' - Ffurflen gais llwyddiannus wedi cyllido. System fewnol o lenwi ffurflen ar-lein sy'n nodi unrhyw gonsyrn sydd gan athro yn parhau – CW yn cydlynu cyfarfodydd a chynnal trafodaethau pellach er mwyn penderfynu ar y ffordd ymlaen o ran unrhyw fewnbwn neu gyfeiriadau. Rydym wedi cychwyn system o adnabod a monitro ADY, ar y cyd, fel staff yr ysgol a gwneud defnydd o'r system electroneg mewnol i nodi unrhyw bryder. Mae hwn hefyd yn cadw cysondeb ar draws y clwstwr. Mae'r staff dosbarth yn gallu bwrw ati i lenwi ffurflen 'Forms' er mwyn nodi unrhyw bryderon am y plant sydd yn ymddangos ag angen. Mae'r ffurflenni yma yn cael eu danfon at, a'u coladu gan CADY yr ysgol – Mrs Caroline Williams. Rhanwyd y fwydlen ADY tymhorol gyda holl staff yr ysgol a threfnwyd hyfforddiant perthnasol i unrhyw aelod o staff er mwyn cwrdd ag anghenion unigolion o fewn y dosbarthiadau. Mae'r defnydd o'r rhaglen Impulse wedi cychwyn gyda'r CADY a'r Dirprwy yn derbyn hyfforddiant ar sut i ddefnyddio'r rhaglen. Mae'r system yma yn ffordd o drosglwyddo a chadw dogfennaeth unigolion o fewn y system ADY mewn modd hwylus a'r nod yw, wrth symud ymlaen, i arwain staff yr ysgol drwy'r broses o ddefnyddio rhaglen Impluse. Mae'r CADY wedi parhau i fynychu hyfforddiant, gweithgorau a rhwydweithiau clwstwr ar hyd y tymor ac yn rhaeadru'r wybodaeth o fewn cyfarfodydd staff ac hefyd yn uwchlwytho unrhyw wybodaeth i ffeil ADY o fewn adran TEAMS ar Hwb. Mae'r CADY wedi llunio amserlen ysgol er mwyn sicrhau cysondeb wrth gyflwyno darpariaeth barhaus i'r dysgwyr sydd angen cefnogaeth tu fewn a thu allan i'r dosbarth. Bwriedir adolygu'r system drwy drafod ymhellach gyda staff i weld beth sy'n gweithio orau. The teaching and support staff commit to courses eg therapeutic play, Developmental trauma, developmental language disorder etc. and apply the learning. A new timetable is being implemented which targets specific groups of pupils. A timetable is being

	developed and reviewed in order to make the most of the specific skills of the staff and target specific groups of pupils. Janet John training – Therapeutic play, has been completed Cluster INSET – DARPL (Diversity and Anti-Racism professional Learning) focus & Trauma attended by all staff. Several IDPs have been completed or are under review. Discussions have taken place with parents and professional practitioners during the reviews and the regular discussions with parents will continue. A Behaviour practitioner and an Educational Psychologist visit the school to assist and guide staff in drawing up a dedicated IDP, proactive plans and input to neurodevelopmental pathway referral forms. Regular participation in ALN Cluster meetings continues Continue with Derbyshire Positive play Therapy sessions review the waiting list / Timetables. Make use of the county's ALN menu - CPD for all members of staff Familiarisation with Universal provision within class get to know when further intervention is required - attend meetings with external agencies eg EHH, CAMHS, Behavioral Support - continue CAMHS in reach worker Stephanie Davies Year 3-6 : Spectrum Wellbeing Sessions Sian Richards Continue to Keep up to date with current information and what is available to support pupils with ALN coordinate with ALNCo Gemma Hanley Thomas – EHH Lead Worker regularly visits the school – giving guidance / discussing needs / concerns External Area Plan developed for 'the hidden garden' peace of mind - Successful application form received funding. An internal system of filling in an online form that identifies any concerns a teacher has continues – CW co-ordinating meetings and holding further discussions in order to decide the way forward in terms of any input or references. We have started a system of identifying and monitoring ALN, jointly, as school staff and making use of the internal electronic system to identify any concern. This also maintains consistency across the cluster. The staff can proceed to fill in a 'Forms' form in order to identify any concerns about the children who appear to be in need. These forms are delivered to and collated by the school's ALNCo - Mrs Caroline Williams. The termly ALN menu is shared with all the school's staff and relevant training is arranged for any member of staff in order to meet the needs of individuals within the classes. The use of the Impulse program has started with the ALNCo and the Deputy receivimg training on how to use the program. This system is a way of transferring and keeping the documentation of individuals within the ALN system in an easy way and the aim is,

	going forward, to guide the school staff through the process of using the Impluse programme. The ALNCo has continued to attend training, working groups and cluster networks throughout the term and cascades the information within staff meetings and also uploads any information to the ALN file within the TEAMS section on Hwb. The ALNCo has drawn up a school timetable in order to ensure consistency in presenting continuous provision to the learners who need support inside and outside the classroom. It is intended to review the system through further discussion with staff to see what works best.
Hyrwyddo cynhwysiad, lles a gofal disgyblion. ***Promote the inclusion, welfare and care of pupils.***	Mae nifer y cyfeiriadau YY+ ar gyfer anawsterau emosiynol yn parhau ynghyd â'r nifer ar restr aros ar gyfer rhaglen 'Derbyshire'. Mae'r ysgol wedi gwario £10,749.75 o arian cyfalaf ar offer i gefnogi ystafelloedd Derbyshire ac ymyrraeth ac mae'r disgyblion yn ymateb yn wych o fewn yr ystafelloedd. Rydym yn parhau i gydweithio gydag asiantaeth 'Family Partnership' i gefnogi teuluoedd a'r 'EHH i gefnogi teuluoedd gyda chyfarfodydd cyson, wythnosol. Yn dilyn ymweliadau cyson gan Rhiannon Smith a Mrs Jenny Watkins, y SLlA rydym yn llythyru rhieni lle mae presenoldeb eu plentyn/plant yn achos o bryder. Mae SLlA a KD yn parhau i gynnal cyfarfodydd gyda'r rhieni i drafod ffyrdd a fydd, o bosib, yn codi canran presenoldeb eu plant. Rydym yn rhannu'n wythnosol canran presenoldeb yr ysgol ar y cylchlythyr a hefyd bydd yr athrawon dosbarth yn derbyn graff ar ffurf electronig o'r canran wythnosol a mis i drafod gyda'r disgyblion. Mynychu cyfarfodydd MDaPh –BT– Iechyd a Lles Rhaeadru gwybodaeth. Artist y pentref Mike Isaac wedi cynnal cystadleuaeth. Cafodd y disgyblion eu gwobwyo ar gwaith eu harddangos yn yr oriel yn y pentref yn ystod mis Rhagfyr. HMD Abertawe – Disgyblion wedi dysgu a pherfformio darn o farddoniaeth ai gyflwyno ar ffurf fideo ar gyfer diwrnod cofio Holocaust. Mae hyffroddiant One-to one Therapeutic (Janet John) bellach wedi ei gwblhau a'r staff a hyfforddwyd yn cychwyn ar y gwaith o dreilau'r strategaethau a gyflwynwyd iddynt. Rydym yn darparu cymorth gynhwysol lles ar lawr y dosbarth drwy systemau megis, check-ins, amserlenni gweladwy, proffiliau un-dudalen.

	Mae gennym ystafell ymyrraeth i ddisgyblion ac 'rydym yn sicrhau defnydd pwrpasol ohono i gwrdd ag anghenion ein disgyblion. Rydym wedi llwyddo i ennill nawdd gan Places for Nature er mwyn datblygu 'Gardd Gudd' aml synhwyrol. Rydym hefyd wedi bod yn llwyddiannus yn ein cais i Cadw Cymru'n Daclus i greu perllan ysgol, prosiectau a fydd yn gyfrifoldeb ar y cyngor Eco. Hyfforddiant Diogelu plant wedi ei gyflawni gan y staff addysgu a chynorthwyol gan Lisa Collins a Simon Burman-Rees Hyfforddiant Prevent – sy'n helpu i amddiffyn pobl sydd mewn perygl o gael eu paratoi a'u hecsbloetio gan eithafwyr niweidiol a allai arwain at niweidio eu hunain neu eraill wedi ei cyflawni gan staff. Rydym yn cynnig cyfleoedd a thrawsdoriad o chwaraeon – cofrestru ar gyfer gwyl chwaraeon a chystadlaethau ac mae clybiau allgyrsiol yn cael eu cynnal megis Gwyddbwyll /gemau bwrdd, garddio, syrffio. pêl droed a TGCh (codio). Mae yna hefyd gyfleoedd i fynychu clybiau a gynigir gan yr Urdd o fewn yr ysgol. Llysgenhadon efydd chwaraeon yr ysgol yn cynllunio sesiynau ac yn cyflwyno'n wythnosol i grwpiau targed o dan ofal adran chwaraeon y sir. Cyfleoedd i ddisgyblion yr ysgol gynrychioli'r ysgol mewn campau amrywiol. Pêl droed, tennis bwrdd, trawsgwlad, Ymweliadau â Choleg y Drindod i ddatblygu llythrennedd corfforol disgyblion Bl3/4. Cwrs hyfedredd beicio'r sir wedi ei gyflawni'n llwyddiannus gan y mwyafrif o ddisgyblion Bl6. Sportsafe – gwirio offer chwaraeon yr ysgol – llwyfannau, matiau gymnasteg aa Rhaglen ymweliadau preswyl ar gyfer Cam Cynnydd 2/3, wedi eu cyflawni'n llwyddiannus gydag adborth gadarnhaol gan rheolwyr Llain, Llandysul a Hooke Court. Ymweliad pontio Bryn Tawe, Bl6 i Langrannog mis Gorffennaf ffordd wych o ddod i adnabod tiwtoriaid dosbarth a gwneud ffrindiau. Ymwybyddiaeth disgyblion am sut i fod yn ddiogel ar lein ar Ddiwrnod Diogelwch ar y rhyngrwyd wedi ei gyflawni Tips sir yn cael ei rhannu'n wythnosol drwy Seesaw am sut i gadw disgyblion yn ddiogel ar lein Rhaglen bontio Bryn Tawe (grwp sylfaen) - disgyblion wedi mynychu'n rheolaidd dros cyfnod o 6 wythnos i gyfarwyddo gyda'r safle, staff a llefydd diogel iddyn nhw. Disgyblion wedi elwa'n fawr

	o'r cyfle ac maent yn llawer mwy hyderus ynglŷn â throsglwyddo i'r ysgol uwchradd Lles staff - Mrs Sweeney a'r UDRh yn llunio holiadur er mwyn datblygu cynllun i wella lles staff. Dril tân wedi ei gyflawni'n rheolaidd. Arwyddion tân – gwiriad Dinas a sir Abertawe wedi ei gyflawni. The number of SA+ referrals for emotional difficulties continues along with the number on the waiting list for the 'Derbyshire' programme. The school has spent £10,749.75, Capital money on equipment to support Derbyshire and intervention provision and the pupils respond brilliantly within the rooms We continue to collaborate with the 'Family Partnership' agency to support families and the 'EHH to support families with regular, weekly meetings. Following regular visits from Rhiannon Smith & Mrs Jenny Watkins, the EWO we are writing to parents where the attendance of their child/children is a cause for concern. EWO and KD continue to hold meetings with the parents to discuss ways that will possibly increase their children's percentage attendance. We share the school's attendance percentage weekly on the newsletter and the class teachers will also receive a graph in electronic form of the weekly and monthly percentage to discuss with the pupils Attend BT - AoLE Curriculum Design meetings - Health and Wellbeing - Cascade information Village artist Mike Isaac held a competition. The pupils were awarded for their work and some pieces of art were exhibited in the gallery in the village during the month of December HMD Swansea - Pupils learned and performed a piece of poetry and presented it in video form for Holocaust Memorial Day The One-to-one Therapeutic Play training (Janet John) has now been completed and the trained staff are starting work on the trials of the strategies presented to them. We provide inclusive welfare support on the classroom floor through systems such as check-ins, visible timetables, one-page profiles. We have an intervention room for pupils and we ensure purposeful use of it to meet the needs of our pupils We have managed to gain funding from Places for Nature in order to develop a sensory 'Secret Garden'. We have also been successful in our application to Keep Wales Tidy to create a school orchard, projects that will be the responsibility of the Eco council.

	Safeguarding children training delivered to the teaching and support staff from Lisa Collins and Simon Burman-Rees Prevent Training – which helps to protect people who are at risk of being groomed and exploited by harmful extremists who could lead to harming themselves or others carried out by staff. We offer opportunities and a cross-section of sports – registration for sports festivals and competitions - extracurricular clubs are held such as Chess/board games, gardening, surfing. football and ICT (coding). There are also opportunities to attend clubs offered by the Urdd within the school. The school's bronze sports ambassadors plan sessions and present weekly to target groups under the care of the county's sports department. Opportunities for school pupils to represent the school in various sports. Football, table tennis, cross country, Visits to Trinity College to develop the physical literacy of Year 3/4 pupils. The county's cycling proficiency course has been successfully completed by the majority of Year 6 pupils. Sportsafe - check the school's sports equipment - platforms, gymnastics mats aa Program of residential visits for progression steps 2/3, successfully carried out with positive feedback from Llain, Llandysul and Hooke Court managers. Bryn Tawe, Year 6 Transition visit to Llangrannog in July a wonderful way to get to know class tutors and to make friends. Pupils' awareness of how to be safe online on Internet Safety Day has been achieved County tips are shared weekly through Seesaw about how to keep pupils safe online Bryn Tawe transition program (foundation group) - pupils attended regularly over a period of 6 weeks to familiarize themselves with the site, staff and safe places for them. Pupils benefited greatly from the opportunity and are much more confident about transferring to secondary school Staff welfare - Mrs Sweeney and the SLT drawn up a questionnaire in order to develop a plan to improve staff welfare. Fire drills carried out regularly Fire signals - City and County of Swansea check completed

Blaenoriaethau Ysgol Gellionnen 2024-25 / *Ysgol Gellionnen Objectives 2024-25*

Blaenoriaeth 1 ***Objective 1***	I gyfoethogi sgiliau llythrennedd ein disgyblion ar draws yr ysgol To enrich our pupils' literacy skills across the school
Blaenoriaeth 2 ***Objective 2***	I wella sgiliau rhifedd ein disgyblion ar draws yr ysgol To improve our pupils' numeracy skills across the school

Anghenion Dysgu Ychwanegol (ADY) / *Additional Learning Needs (ALN)*

Mae polisi Anghenion Dysgu Ychwanegol (ADY) yr ysgol yn cydymffurfio â Chôd Ymarfer yr Awdurdod Addysg Lleol. Mae'r polisi yn cael ei adolygu'n flynyddol gan y Cydlynydd. Fe benodir aelod o'r Corff Llywodraethol i arolygu'r ddarpariaeth ar gyfer ADY. Mae'r ystod a gynhwysir o fewn anghenion ychwanegol yn eithriadol eang, o blant a datganiadau swyddogol hyd at blant disglair sy'n teilyngu gwaith ymestynnol i gadw eu diddordeb a datblygu eu galluoedd. Gan fod yr ystod o anghenion ychwanegol yn yr ysgol, rhaid darparu ystod o ddarpariaeth arbenigol i ateb anghenion y plant. Bwriadwn i bob disgybl elwa'n llawn o'i gyfnod yn YGG Gellionnen; rhaid felly darparu'n llawn ar gyfer pob angen a gosod strwythurau yn eu lle i fonitro a darparu ar gyfer yr anghenion hynny. Addysgir y plant mewn dosbarthiadau o allu a rhyw cymysg ymhob blwyddyn yn yr ysgol. Erbyn hyn darperir cymorth dysgu i blant ag Anghenion Dysgu Ychwanegol o fewn y dosbarthiadau a thu allan. Mrs Caroline Williams yw cydlynydd anghenion dysgu ychwanegol yr ysgol ac mae'r cynorthwywyr yn cefnogi disgyblion o fewn a thu allan i'r dosbarth gan gynnwys sesiynau un i un 'Derbyshire'. Mae côd ymarfer ADY y sir yn cael ei weithredu. Mae adnoddau yn cael eu casglu at ddibenion ADY ac mae ystafell wedi ei adnoddi at y pwrpas. Mae'r seicolegydd addysg ac aelodau o dîm cefnogi ADY y sir yn ymweld â'r ysgol yn rheolaidd. Cynhelir arolwg ADY bob mis Hydref. Mae'r ysgol yn cydweithio gyda'r Uned Iaith a Lleferydd a leolir yn YGG Bryn Tawe.

The school's Additional Learning Needs (ALN) Policy fully complies with the Local Education Authority's Guidelines and the Welsh Assembly's Code of Practice. The school's head teacher along with the Additional Learning Needs co-ordinator review the policy annually. A member of the governing body is appointed to oversee the provision for ALN. The spectrum included within additional needs is very wide, from children with an official statement to exceedingly bright children who deserve extension work to maintain their interest and develop their abilities. As there is a spectrum of additional needs in the school, a range of specialist provision must be made available to meet the needs of the children. We intend for every pupil to profit fully from his/her period at YGG Gellionnen; full provision must therefore be made available for every need and structures put in place to monitor and provide those needs. The children are educated in mixed ability and gender classes in every year at the school. Help is provided for children with Additional Learning Needs within the classroom environment and in specific individual and group situations outside the classroom. Mrs Caroline Williams was the Additional Learning Needs Co-ordinator during the year along with class assistants support pupils inside and outside the class including 'Derbyshire' one to one sessions. The ALN. code of practice is in operation at the school. There are resources for teaching ALN and a room is equipped at the school for Additional Learning Needs The education psychologist and county support staff for ALN visit the school regularly. An Additional Learning Needs survey is held in October each year. The school works with the Speech and Language Unit based at YGG Bryn Tawe.

Amddiffyn Plant / *Child Protection*

Mae diogelwch a lles ein disgyblion yn bwysicach nag unrhyw ystyriaeth arall. Mae'r Pennaeth neu aelod o'r tîm arwain ar ddyletswydd bob bore a phrynhawn i sicrhau diogelwch y disgyblion.

Mae staff ar ddyletswydd am 8.40yb gyda'r drysiau a gatiau yn cau am 8.50yb. Rhaid i unrhyw un sy'n cyrraedd yr ysgol ar ôl yr amser hwn fynd i'r dderbynfa i gofrestru. Mae cyfnodau dyletswydd staff yn dilyn patrwm debyg yn ystod y dydd wrth oruchwylio'r neuadd ar iard yn ystod amseroedd egwyl. Mae aelod dynodedig o staff sydd â chymhwyster Cymorth Cyntaf ar gael ar gyfer pob amser egwyl.

Aelodau dynodedig staff sydd a chyfrifoldeb am amddiffyn plant yw Mr Davies (Pennaeth), Mrs Thomas (Dirprwy Bennaeth), a Mrs Sweeney (Arweinydd Lles). Ers Gorffennaf 2018, Swyddog Amddiffyn a Diogelu Plant o fewn y Sir yw Ms Lisa Collins.

The safety and well-being of our pupils is more important than any other consideration. The Headteacher or a member of the leadership team is on duty every morning and afternoon to ensure the pupils' safety.

Staff are on duty at 8.40am with the doors and gates closing at 8.50am. Anyone who arrives at the school after this time must go to reception to register. Staff duty periods follow a similar pattern during the day when supervising the hall and the yard during break times. A designated member of staff with a First Aid qualification is available for each break time.

Designated members of staff with responsibility for child protection are Mr Davies (Head), Mrs Thomas (Deputy Head), and Mrs Sweeney (Welfare Leader). Since July 2018, Ms Lisa Collins is Child Protection and Safeguarding Officer within the County.

Cyfleusterau i ddisgyblion ag anabledd / *Provision for pupils with disabilities*

Ein nod yw creu cyfleoedd cyfartal i bob disgybl. Ceir rhai cyfleusterau i'r anabl ar y safle. Mae'r ysgol yn cael ei haddasu yn gyson ar gyfer pobl ag anabledd corfforol. Mae rhai rampiau wedi cael eu codi ar gyfer mynediad i bob adeilad a buarth ac mae yna doiled i'r anabl. Gweithredir ar yr egwyddor o sicrhau fod adnoddau ar gael i ddisgyblion anabl er mwyn eu galluogi i ymroi'n llawn ac i sylweddoli eu potensial llawn o fewn cymuned yr ysgol.

Our aim is to provide equal opportunities for all pupils. The school has some facilities for the disabled. The school is continuously being adapted for use by disabled children and parents as and when limited resources become available. Ramps are in place for access to all buildings and yards and there is a disabled toilet on site. The governors and teachers are committed to the principle of accepting disabled pupils and to make every facility available and accessible to them so that they can participate fully to realise their own full potential within the school society.

Toiledau / *Toilets*

Mae toiledau ymhob adeilad ac maent yn cael eu glanhau yn ddyddiol.

There are toilets in every building which are cleaned on a daily basis.

Cyngor Ysgol / *School Council*

Mae dau aelod o bob dosbarth o Flwyddyn 2 i Flwyddyn 6 yn cael eu dewis drwy etholiad i gynrychioli eu dosbarth ar Gyngor yr Ysgol. Mae’r Cyngor yn gwneud penderfyniadau ynglŷn â pha elusennau i gefnogi, a sut i godi’r arian yma.

Pupils from each class from Year 2 to Year 6 are elected to represent their class on the School Council. The school Council make decisions regarding which charitable organisations to support and how to do so.

Ysgolion Iach / Healthy School

Rydym yn aelod o Ysgolion Iach Abertawe a Mrs Eleri Mackey yw’r cydlynydd. Hyrwyddir blychau bwyd iach i’r plant sydd ddim yn derbyn prydau bwyd ysgol. Ni chaniateir siocled na chreision fel byrbrydau. Buom yn cydweithio'n agos gyda Mr Roger Dutton, Swyddog beicio SUSTRANS, i ddarparu cyfleoedd beicio a sgwtera diogel i ddisgyblion yr ysgol gyfan. Cwblhaodd Crefft heol yr hyfforddiant ymwybyddiaeth o ddiogelwch ar y ffyrdd yn llwyddiannus gyda blwyddyn 2. Mae gennym ddwy ffynnon ddwr lle gall y plant lenwi eu poteli dwr fel bo’r angen. Anogir y plant i yfed dwr yn ystod y dydd.

We are part of the Swansea Healthy School initiative and Mrs Eleri Mackey is our co-ordinator. Children are encouraged to bring healthy lunchboxes to school if they do not have school lunches. No chocolate or crisps are consumed as snacks during break times. We worked closely with Mr Roger Dutton, SUSTRANS cycling officer, to provide safe cycling and scootering opportunities for pupils throughout the school. Kerb craft successfully completed the roadsafety awareness training with year 2. We have two drinking fountains where the pupils can fill their water bottles as needed and they are encouraged to drink water during the day.

Llysgenhadon Chwaraeon / *Sports Ambassadors*

Mae’r Llysgenhadon Chwaraeon yn parhau i weithredu o fewn yr ysgol yn hyrwyddo chwaraeon fel arf bwerus ar gyfer iechyd a lles. Cydweithio’n nhw’n wythnosol gydag arweinydd Llythrennedd corfforol y sir i ddarparu sesiynau i grwpiau o blant ar draws yr ysgol i wella medrau disgyblion.

The Sports Ambassadors continue to operate within the school promoting sport as a powerful tool for health and well-being. They collaborated weekly with the county's Physical Literacy leader to provide sessions for groups of children across the school to improve pupils' skills.

Llysgenhadon iaith / *Welsh Language Ambassadors*

Mae nifer o brofiadau ieithyddol wedi deillio trwy wrando ar lais y disgybl ac wrth drafod gyda’r athrawes gyfrifol. Oherwydd eu bod yn mwynhau sioeau byw, trefnwyd taith i Theatr Na nÓg i wylio perfformiad gwych o *Heliwr Pili Pala* ac i'r Neuadd Les yn Ystradgynlais ar gyfer Dysgu Creadigol Hansel a Gretel. Rhannwyd testun trafod yn wythnosol i sbarduno trafodaeth o fewn y dosbarthidau a buddsoddwyd yn rhaglen ddarllen, DarllenCo.

Cydweithiodd y llysgenhadon gydag aelodau Menter Iaith Abertawe wrth arwain gemau buarth. Mwynhaodd y disgyblion y profiad o baratoi ar gyfer y cwis lyfrau, Cwis dim clem a chael y profiad o gydweithio gyda staff yr ysgol i ddatblygu cynllun gweithredu siarad drwy dy het.

A number of linguistic experiences have resulted from listening to the pupil's voice and when discussing with the responsible teacher. Because they enjoy live shows, a trip was organised to Theatr Na nÓg to watch a wonderful performance of the Butterfly Hunter and to the Ystradgynlais Welfare Hall for Hansel and Gretel Creative Learning. A discussion topic was shared weekly to stimulate discussion within the classes and we invested in a reading programme, DarllenCo.

The ambassadors collaborated with Menter Iaith Swansea members in leading yard games. The pupils enjoyed the experience of preparing for the book quiz, Cwis dim clem and having the experience of working together with the school staff to develop a talk through your hat action plan.

Cysylltiadau â'r Gymuned / *Community Links*

Crëwyd neu fe gadarnhawyd nifer o gysylltiadau gyda'r gymuned yn ystod y flwyddyn wrth i'r plant fynd ar deithiau lleol neu wrth i ymwelwyr ddod i'r ysgol. Bu'r disgyblion hefyd yn cynrychioli'r ysgol mewn nifer o ddigwyddiadau lleol a chenedlaethol. Mae engreifftiau isod.

The schools established or strengthened a great deal of contacts in the local community during the year as the children participated in educational visit or visitors came to the school. Our pupils also represented the school at local and national events. Examples are below.

1. **Perfformiadau gan y disgyblion yn y gymuned / *Performances by pupils in the community* :**
   - Enillodd tîm pêl droed merched yr ysgol gystadleuaeth 5 bob ochr Pure Football Abertawe, gan ddod yn ail yn rownd derfynol genedlaethol yn Y Drenewydd. / *The school's girls' football team won the Pure Football Swansea 5-a-side competition, coming second in the national final in Newtown.*
   - Cystadlaethau yr Urdd – lleol, sirol a chenedlaethol gan gynnwys pêl-rwyd, pêl-droed, Cogurdd, yr Eisteddfod ayyb / *Local, County and National Urdd Competitions including rugby, netball, football, Cogurdd (cooking) the Eisteddfod etc*
     Ail safle cenedlaethol i dîm pêl droed merched yr ysgol yng Nghystadeluaeth yr Urdd yn Aberystwyth / *Second place nationally for the girls' football team at the Urdd tournament in Aberystwyth*
   - Gwasanaethau a Sioeau Nadolig / *Christmas Concerts and Services*
   - Gweithgareddau amrywiol i gefnogi elusennau / *Various charity and fund raising events*
   - Gwasanaeth Diolchgarwch / *Harvest Service*
   - Gwasanaethau dan ofal enwadau lleol amrywiol / *Services under the care of various local denominations*
   - Gwasanaeth ffarwelio Blwyddyn 6 / *Year 6 leavers assembly*
   - Agor y llyfr gydag aelodau o Gapel y Nant / *Open the book with members of Capel y Nant*
   - Gemau chwaraeon – ysgolion a thwrnameintiau e.e. pêl fasged Gavin Lewis, swyddog 5x60 / *Sports matches – schools and tournaments e.g. basketball Gavin Lewis, 5x60 officer*
   - Clwb Gymnasteg West Street Gorseinon *Gymnastics*
   - Cwis Llyfrau a Chwis Dim Clem / *Book quiz and 'Dim Clem' Quiz*
   - Treialon pêl-droed Ysgolion Sir Abertawe / *Swansea Schools Football Trials*
   - Treialon Rygbi Cwm Tawe / *Swansea Valley Rugby Trials*
   - Proms offerynnol YGG Bryn Tawe / *YGG Bryn Tawe music proms*
   - ABC Opera - Cerdd Abertawe / *ABC Opera - Swansea Music Service*

- Mrs C.Chen Cyflwyno Gwersi Mandarin & cychwyn Côr Mandarin a Mr Wen gwersi grwpiau penodol Bl5&6 / *Mrs C.Chen Presenting Mandarin Lessons & starting the Mandarin Choir and Mr Wen specific group lessons Y5&6*
- Matthew Bunt ECO / Roger Key Cadw Cymru'n daclus / *Keeping Wales tidy*

2. **Ymweliadau Addysgiadol / *Educational Visits*** :
Fe ddarparwyd amrywiaeth o ymweliadau addysgiadol ar gyfer disgyblion yr ysgol e.e /
A range of varied and interesting educational visits were arranged for the pupils e.g:
- Gwersi nofio – Bl 3 i 6 / *Year 3 to 6 swimming lessons*
- Carden Goch i Hiliaeth / *Show Racism a Red Card*
- Dan Anthony – gweithdy ysgrifennu barddoniaeth / *Dan Anthony - poetry writing workshop*
- Cyrsiau Preswyl i Llandysul, Llain a Hooke Court, Dorset / *Residential Courses to Llandysul, Llain, and Hooke Court, Dorset*
- Theatr Na nÓg (Heliwr Pili Pala) / *Theatr Na nÓg*
- Sioeau Theatr mewn Addysg / *Theatre in Education productions*
- Sgyrsiau ac ymweliadau gan y Gwasanaethau Brys / *Talks and Visits by the Emergency Services*
- Mike Isaac Oriel Gelf Clydach / *Clydach Art Gallery*
- Codio Cystadleuaeth DVLA / DVLA Coding Competition
- Gweithdai Gwyddoniaeth Oriel / *Oriel Science Workshops*
- Gwersi Mandarin *Lessons*
- Digwyddiad Rasio Greenpower Ceir Trydan Miskin / *Miskin Greenpower Electric Car Racing Event*
- Ymweliadau â Llyfrgell Clydach / *Visits to Clydach Library*
- Diogelwch Beicio gyda Sustrans / *Sustrans Bike Skills*
- Hyfforddiant Diogelwch Heol / *Kerbcraft Road Safety Training*
- PC Robert George; PCSO Rebecca Rastatter a nyrs yr ysgol / PC Robert George; PCSO Rebecca Rastatter *and school nurse*
- Pontio YGG Bryn Tawe / *YGG Bryn Tawe transition*
- Mrs Bethan Williams Ysgolion Clwstwr– Ffrangeg / *Cluster Schools – French*
- Mentergarwch / *Entrepreneurship* Bumbles of Honeywood

3. **Cefnogi Elusennau / *Supporting Charities***:
Er mwyn gwneud ein disgyblion, staff a rhieni yn ymwybodol o anghenion eraill fe gefnogir nifer o achosion elusennol gan Ysgol Gymraeg Gellionnen ar hyd y flwyddyn ysgol e.e. Plant Mewn Angen, Comic Relief, Jacob Crane, banc bwyd lleol.
In order to increase our pupils awareness of others, less fortunate than themselves, the pupils have supported many charities during the school year e.g. Children in Need, Comic Relief, Jacob Crane, Local food bank.

Chwaraeon / *Sport*

Mae'r ysgol yn anelu at fod yn ysgol iach. Rhan bwysig o hyn yw ymarfer corff. Mae blynyddoedd 3 i 6 yn mynychu gwersi nofio. Hyfforddwyr profiadol sy'n rhoi'r hyfforddiant yma mewn canolfannau arbennig. Mae'r plant wedi derbyn hyfforddiant ychwanegol gan arbenigwyr eraill megis, Swyddog datblygu tennis bwrdd. Dilynir cynllun ymarfer corff drwy'r ysgol. Yn ogystal â hyn gwahoddir arbenigwyr i mewn i'r ysgol i weithio gyda'r plant. Cymerir rhan mewn cystadlaethau o bob math a cheir gemau yn erbyn ysgolion eraill.

Fe gynhelir ystod o glybiau allgyrsiol yn ystod y flwyddyn megis clybiau sgiliau pêl, rygbi, pêl droed, pêl rwyd, athletau, criced a syrffio.

We aim to be a healthy school. Sport, therefore, plays an important part in our school. Swimming lessons were taught to years 3 to 6. The children also received coaching from a table tennis specialist this year. We follow a PE scheme of work and specialists are invited to school to assist the children in improving skills and standards. The school takes part in a variety of competitions and games are played against other schools. A wide range of extra curricular clubs are offered during the year including ball skills, rugby, football, netball, athletics, cricket and. Surfing.

Trefniadau ac Ymweliadau Rhieni / ***Parental Liaison*** :

Mae'r ysgol yn darparu noson agored i rieni ymweld â'r ysgol er mwyn trafod gwaith a datblygiad eu plant. Mae'r disgyblion yn derbyn adroddiad ysgrifenedig manwl yn flynyddol. Os oes angen dod i'r ysgol i drefnu cyfarfod gyda'r athro/athrawes neu'r Pennaeth, mae modd cysylltu â'r ysgol i wneud trefniant cyfleus. Yn dymhorol danfonir llythyr at rieni yn cyfeirio at waith y tymor sydd i ddod.

Open evenings are arranged every school year enabling the class teacher and parent/guardians to discuss the pupil's work and progress. Pupils receive detailed written reports once a year. If parents wish to discuss anything with the teacher or Headteacher, it is possible to contact the school to arrange a convenient appointment. At the beginning of every term, a letter is sent to all parents summarizing the work and topics that are to be covered.

Cymdeithas Rieni ac Athrawon / *Parent Teachers Association*

Gwerthfawrogwn yn fawr frwdfrydedd ac angerdd aelodau newydd y CRhA sydd yn gweithio'n ddyfal ar ran yr ysgol. Maent yn weithredol o fewn yr ysgol ac yn trefnu gweithgareddau ar gyfer y disgyblion. Maent yn cyfarfod yn gyson fel cymdeithas ac yn codi arian drwy weithgareddau ac ymweld â busnesau lleol am gyfraniadau sydd yn elwa'r holl ddisgyblion yn uniongyrchol.

We greatly appreciate the enthusiasm and passion of the new PTA members who work diligently on behalf of the school. They are active within the school and organise a range of activities for the pupils. They meet regularly as a society and raise money through activities and visiting local businesses for contributions that benefit all the pupils directly.

Presenoldeb / *Attendance*

Roedd canran presenoldeb yr Ysgol fel a ganlyn / *The School's attendance data is as follows:*

Blwyddyn	2020/21	2021/22	2022/23	**2023/24**
Presenoldeb / Attendance	91.9%	88.4%	90.3%	**91%**

Mae absenoldeb ysgol gyfan wedi gwella yn raddol yn ystod y dair blynedd ddiwethaf, er i'r canran fod ychydig yn uwch byddwn yn parhau i weithio tuag at gyrraedd ei targed. Er mwyn cefnogi presenoldeb reolaidd, bydd yr ysgol yn penderfynu ar ganiatâd am absenoldeb am wyliau teuluol ar sail Meini Prawf a gytunwyd gan y Corff Llywodraethol.

Overall attendance has improved steadily during the last three years and demonstrates an upward trend, although the percentage is slightly higher we will continue to work towards reaching our target. In order to support regular school attendance, the school will decide on authorisation of a child's absence from school for a family holiday based on the criteria agreed by the Governing Body.

Y targedau presenoldeb ar gyfer 2024-25 / *The attendance targets for 2024-25:*

Targed / *Target* *20*/21	Targed / *Target* *22*/23	Targed / *Target* *23*/24	Targed / *Target* *24*/25
92%	92%	92%	92.5%

Atodiadau / *Attachments:*

1. Arolwg o'r cyllid 2023-24 *Financial Statement*

Dilynwch ni / Follow us -

@YGGGellionnen

am wybodaeth a'r newyddion diweddaraf o'r ysgol /

for the latest information and news from school.

Atodiad 1*:*

CYLLID YGG GELLIONNEN

DATGANIAD DIWEDD BLWYDDYN 2023-24

	Gwariant Dirprwyedig **£**	**Gwariant Annirprwyedig** **£**	**Cyfanswm Gwariant Net** **£**
Cyflogau Athrawon	636,531	10,947	647,478
Cyflogau	248,751	31,985	280,736
Costau Cyflogaeth Arall	546		546
Adeilad	19,818		19,818
Trafnidiaeth	808	52,748	53,556
Cyflenwadau a Gwasanaethau	256,909		256,909
Gwasanaethau'r Sir			0
Gwariant Gros	***1,163,363***	***95,681***	***1,259,044***
Incwm Grant	-169,328		-169,328
Incwm Arall	-81,362		-81,362
Incwm Gros	***-250,690***	***0***	***-250,690***
Gwariant Net	***912,673***	***95,681***	***1,008,354***

CRONFEYDD WRTH GEFN:	**£**
DYRANIAD FFORMIWLA TERFYNOL:	892,868
CYFANSWM GWARIANT NET:	912,673
TROSGLWYDDO I / (O) WRTH GEFN:	**-19,805**
BALANS AGORIADOL AR GRONFEYDD WRTH GEFN 01/04/21	66,609
BALANS CAU AR GRONFEYDD WRTH GEFN: 31/03/22	**46,804**

Appendix 1

YGG GELLIONNEN BUDGET

END OF YEAR STATEMENT 2023-24

	Delegated Expenditure **£**	**Non-Delegated Expenditure** **£**	**Total Net Expenditure** **£**
Teachers Salaries	636,531	10,947	647,478
Salaries	248,751	31,985	280,736
Other Employee Costs	546		546
Premises	19,818		19,818
Transport	808	52,748	53,556
Supplies & Services	256,909		256,909
Recharges			0
Gross Expenditure	***1,163,363***	***95,681***	***1,259,044***
Grant Income	-169,328		-169,328
Other Income	-81,362		-81,362
Gross Income	***-250,690***	***0***	***-250,690***
Net Expenditure	***912,673***	***95,681***	***1,008,354***

RESERVES:	**£**
FINAL FORMULA ALLOCATION:	892.868
TOTAL NET EXPENDITURE:	912,673
TRANSFER TO / (FROM) RESERVES:	**-19,805**
OPENING BALANCE ON RESERVES 01/04/21 01/04/23	66,609
CLOSING BALANCE ON RESERVES: 31/03/23 31/03/24	**46,804**